

Deuteronomy 32:34

Authorized King James Version (KJV)

Is not this laid up in store with me, and sealed up among my treasures?

Analysis

Is not this laid up in store with me, and sealed up among my treasures?

(הֲלֹא־הוּא בְּכֶסֶּם עִמָּדִי חָתוּם בְּאוֹצְרוֹתַי). God declares that Israel's transgressions are *kamus* (laid up, stored) and *chatum* (sealed) in His treasury—a forensic metaphor of divine record-keeping. Every sin is documented, preserved as evidence for the coming day of judgment. Paul quotes this principle in Romans 12:19, showing that divine vengeance isn't vindictive but judicial—God keeps perfect accounts.

The imagery parallels ancient Near Eastern practice of sealing legal documents in jars for preservation. Nothing is forgotten; all will be brought to account. Yet this same God who stores up judgment also remembers their sins no more when He forgives (Hebrews 8:12)—the sealed record can be opened or cancelled. The Song of Moses balances divine justice with covenant mercy, judgment with restoration.

Historical Context

The Song of Moses (Deuteronomy 32:1-43) is one of Scripture's oldest poems, composed circa 1406 BCE as Moses' prophetic-poetic farewell. Ancient treaty documents similarly recorded covenant violations for future adjudication. This verse begins the section (vv. 34-43) describing God's judgment on Israel's enemies after disciplining His people, demonstrating that God's covenant faithfulness includes both chastening His children and vindicating them against oppressors.

Related Passages

Colossians 1:16 — All things created through Christ

Psalms 19:1 — Heavens declare God's glory

Study Questions

1. How does the reality that God keeps accounts of both sin and faithfulness affect your daily choices?
2. What comfort does Romans 12:19 offer when you're tempted to take personal revenge?

Interlinear Text

הָלֹא הוּא
H3808 H1931

כִּנְיָ ס
Is not this laid up in store
H3647

עִמָּדִי
H5978

חֵת וּמִן
with me and sealed up
H2856

בְּאֻצְרֹתַי
among my treasures
H214

Additional Cross-References

Job 14:17 (Parallel theme): My transgression is sealed up in a bag, and thou sewest up mine iniquity.

Hosea 13:12 (Parallel theme): The iniquity of Ephraim is bound up; his sin is hid.

Jeremiah 2:22 (Parallel theme): For though thou wash thee with nitre, and take thee much sope, yet thine iniquity is marked before me, saith the Lord GOD.

Romans 2:5 (Parallel theme): But after thy hardness and impenitent heart treasurest up unto thyself wrath against the day of wrath and revelation of the righteous judgment of God;

